

Corrected

ST. MARY'S ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

ANNUAL REPORT

1984

PARISH ANNUAL MEMBERSHIP ASSEMBLY

FEBRUARY 5, 1984

4125 FESSENDEN STREET, N.W.

WASHINGTON, D.C. 20016

St. Mary's Armenian Apostolic Church

4125 FESSENDEN STREET, N. W.
WASHINGTON, D. C. 20016

REV. VERTANES KALAYJIAN, PASTOR

TELEPHONE: (202) 363-1923

January 30, 1984

Dear Parishioners,

Enclosed is the Parish Annual Report. We hope you will read it before you come to the meeting which will be held this Sunday, February 5, 1984.

Holy Badarak starts at 10:00 A.M.
Light Luncheon will be served by the A.C.Y.O.A. Jr. at 11:30 A.M.

Please bring the Booklet with you.

Pastor and Parish Council

ՍԻՐԵԼԻ ԵՒՅԱԿԱՆՆԵՐ,

ՅՈՒՆ. 30, 1984

Ներկայացնում ենք Ձեր համայնքի Անդամական Ժողովի Տեղեկագիրնե-
րու գրքոյկը: Կը յուսանք որ Ժողովի գալէ առաջ կարդացած կը
ըլլաք եւ հետեւնիդ կը բերէք ժողովի օրը՝ Փետր. 5 -ին:
Սուրբ Պատարագը պիտի սկսի ժամը 10:00 -ին:
Թեթեւ ճաշ պիտի սպասարկուի ժամը 11:30 -ին կրտսեր ներկա-
սարդաց խումբին իյ.Սի.Ուայ.Օ.էյ կողմէ:

Հովիւ եւ Եւսական Խորհուրդ

SECRET

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

MINUTES OF THE ANNUAL PARISH ASSEMBLY

Sunday, January 30, 1983

The Annual Parish Assembly of St. Mary's Armenian Apostolic Church of Washington, D. C. was called to order by the Parish Council Chairman, Dr. Edward Onanian, at 1:10 p.m. in the Sanctuary. Father Vertanes Kalayjian offered the opening prayer. The Parish Council Secretary, Raffi Karahisar, called the roll of voting members and, out of 139 members eligible to vote, 48 were present, thereby constituting a quorum.

Dr. Onanian then called the Nominating Committee Chairwoman, Miss Sirarpi Ohannessian, who offered one name each for chairman and secretary for the Assembly Tivan. There being no other names proposed, votes were cast unanimously for Col. George Juskalian and Mrs. Oghda O'Gulian to serve as chairman and secretary respectively.

It was proposed - and the Assembly agreed - to deviate from the agenda and accept nominations from the floor at this time in order to complete the slate of candidates and have the ballots prepared for the upcoming elections. Miss Ohannessian gave a capsule biography of each candidate for Parish Council, and one additional name - George Armen - was proposed from the floor. No additional names were proposed for the Auditing Committee or the Nominating Committees.

At this juncture, the agenda was resumed with the Minutes of the 1982 Assembly which were accepted as submitted.

REPORTS.

Pastor's Report. Der Hayr augmented his written report by stating that the involvement of Cindy Broussalian and Dean Shahinian in the ACYOA with some new programs for 1983 should stimulate their activities, and he feels optimistic about the future of the youth group under the leadership of these able young adults. He also voiced his great pleasure at seeing some of our young adults becoming actively involved as voting members in the Church and mentioned specifically Theodore Hatcher, Alice Tashjian and Dean Shahinian. With regard to the item in his report relating to Counseling and Social Services, he made a special appeal to the parishioners to inform him of any job openings in the community so that he could be more effective in assisting those who come to him for help in securing employment. He also mentioned the possibility of a summer program for the Church youth and appealed for volunteers to make the program a reality and emphasized again the importance of extending fellowship and friendship to newcomers to the Church. The report was accepted following a statement by the Assembly Chairman in recognition of Der Hayr's untiring efforts in serving the Parish.

Parish Council Report. Dr. Onanian summarized the written report and gave some details of the highly successful new venture of the Parish Council - the rug sale - which had been proposed by the Diocesan Executive Director, Frank Stoneson. He stated that of the \$48,000 in sales, two-thirds of the buyers and the income came from outside the membership and Parish. A question was asked of him regarding the bottles and litter in the Church environs and Der Hayr responded to the query. He stated that the Police Department had advised him to contact the Area Representative who should speak to the two neighboring cafes to remove the offending litter. Der Hayr also mentioned speaking to the Police Department regarding illegal parking in the rear of the Church and the police had subsequently ticketed the violators.

Dr. Ohannes Sahakyan made a statement commending Dr. Onanian's selfless service to the Church during his four-year incumbency as Chairman and of our good fortune in having such dedicated leadership. The ensuing round of applause reflected the endorsement of those assembled. The Assembly Chairman referred to the remarks of our Pastor in his report with regard to Dr. Onanian's untiring efforts, which prompted another round of applause. The report was accepted as submitted.

Diocesan Delegate Report. Mr. Vartkes Balian clarified one point in the report regarding the unity issue; namely, that according to directions from the Catholicos, we can discuss unification in the United States only, and not world-wide. Dr. Onanian informed the Assembly that Mr. Balian had graciously furnished the transportation of the three delegates to the Diocesan Convention and that all the delegates had paid for their own expenses, hence no funds were expended from the treasury for this purpose in 1982.

One question was asked regarding the unity issue: are things proceeding within the timetable announced last year. Der Hayr responded that although the timing is not on schedule, there is a continuing dialogue regardless of the timetable and constructive discussions are still underway. It was mentioned that oftentimes the delegates get no feelings from the parishioners regarding their views on unification and perhaps some feedback would be helpful to the delegates, whereupon a lengthy discussion followed. One member asked if the Diocese did indeed wish unity to which Mr. Balian responded most affirmatively. Another parishioner suggested that perhaps an in-depth paper should be prepared by the Diocese outlining the problem and subsequent efforts to remedy the situation. Another person endorsed the idea but suggested that the paper be prepared jointly by the Diocese and the Prelacy, and several other members expressed their opinions on the subject. It was proposed that the Diocesan Delegates of our Parish were now fully apprised of the feelings of the parishioners on the unity issue, and the discussion terminated with the acceptance of the report as submitted.

Women's Guild Report. There were no questions asked of the Chairlady, Mrs. Queenie Avedikian, and the report was accepted.

Church School Report. Yeretzgin Anahid offered to answer any questions on behalf of the Superintendent, Dr. Charles Kumkumian; there were none. Der Hayr mentioned the problem of chronic tardiness and appealed to the parents of the children for their cooperation. He also expressed special thanks to the Church School staff for their dedication. The report was accepted as submitted.

Armenian School Report. No questions were addressed to Dr. V. Adrian Parsegian of the School Committee, and the report was accepted.

Choir Report. One question was asked regarding sufficient funds to handle the Choir's needs for any new books to which Mrs. Avedikian responded affirmatively. The report was accepted as submitted.

ACYOA. There was no report.

Hye Club Report. There being no questions asked of Mr. Mike Tashjian, the report was accepted as tendered.

Ararat Avak Society. Mrs. Elizabeth Kevorkian reported that they have contributed \$500 to the Church Building Fund, and there is a balance of \$273 in the treasury. Der Hayr commented that the activities of the group are so popular that even young people attend the functions. He commended the able and dedicated work of Chairlady Alice Kumkumian and her committee of Ida Guerigian, Yeretzgin Anahid, Elizabeth Kevorkian and Queenie Avedikian.

Religious Education Committee Report. Augmenting their report, a statement was made that the Committee felt it would be desirable to have kneelers in the Church. The consensus was that this recommendation be referred first to the Parish Council for its consideration. The report was accepted as submitted.

Building Fund Committee Report. Dr. Onanian summarized the report and reviewed the financial report. There was one question regarding pledges being honored on schedule to which he responded affirmatively. He added, however, that of all the monies pledged, the receipt of \$3,000 to \$4,000 is questionable. The reports were accepted as submitted.

Construction Committee Report. Mr. Jerry Hekimian reported that there was no construction in 1982. He reported that the 1983 plan is to remodel the downstairs hall and kitchen, and the Committee is waiting for the architect's plans to be completed prior to obtaining the necessary building permits.

Election of Parish Council, Auditing Committee and Nominating Committee.
Ballots were distributed and collected by tellers Martin Ahlijanian, Dean Shahinian and Alice Tashjian who withdrew to count the votes cast.

OLD BUSINESS.

1. Miss Sirarpi Ohannessian asked if a response had been received from the Primate regarding the Parish Assembly resolution last year that he confer the office of Stolebearer on Miss Astrik Aznavorian. Der Hayr responded that though the matter had been brought up at the Diocesan Assembly and was referred to a committee, no response had been received thus far. A motion was then made and carried that the Parish Council again approach the Primate for a formal reply.
2. A question was asked if there was indeed a fire drill held in the new building as suggested at last year's Assembly. The response was that no drill had been conducted to date but certainly should be. The Chairman stated that it should be called to the attention of the school bodies that it was the sense of the Assembly that there be a fire drill in the near future.

NEW BUSINESS.

1. Col. Juskalian submitted a proposed amendment to the Diocesan By-Laws as follows:

"Amend paragraph 50 to insert the following after the word chairmen:
'members of the Diocesan Board of Trustees.'

"Reason: To encourage members of the Diocesan Board of Trustees to attend Diocesan Assemblies in an official, voting status so that their extensive accumulated experience may be brought beneficially to bear upon the deliberations of the Assemblies, and conversely to keep the Board of Trustees members abreast of developments in the Assemblies."

The motion was seconded and carried.

2. Col. Juskalian submitted another proposed amendment to the Diocesan By-Laws as follows:

"Amend paragraph 74 to add the following sentence at the end of the paragraph: 'The Diocesan Board of Trustees and the Diocesan Council shall meet jointly at least once annually.'

"Reason: To initiate such joint meetings, which have not been held in the recent past several years, and to regularize their continued observance in the future. An inventory and recapitulation of the extensive real property holdings of the Diocese and future projections for buying, selling or altering real property on an annual basis would appear to be in order."

The motion was seconded and carried.

3. Dr. Onanian introduced a Diocesan Assembly proposal regarding clergy training, and the motion was seconded. Dean Shahinian expressed the hope during the ensuing discussion that the program be taught and staffed by Armenian professionals for maximum effectiveness whereupon Dr. Onanian offered the following language to be added to the end of Item A, "To the extent possible, trainers should be drawn from the Armenian community." He also recommended the deletion of Item E. The proposal with the amendment and the deletion was then approved by the Assembly, and the final text follows.

"Clergy Training

"A. The Diocese, through the proper authorities, shall establish an annual five-day training program (Monday-Friday) for the Diocesan clergy, with the first program scheduled for 1984. To the extent possible, trainers should be drawn from the Armenian community.

"B. All members of the clergy shall be required to participate, with 50 percent of them attending in even years and the other half in odd years. The composition of each group of attendees shall be determined on a geographical basis, the objective of which shall be to provide clergy coverage in case of emergency for every parish.

"C. To the extent that it is available, training programs will be held at the St. Nersess Seminary. If this facility is not available, a centrally-located site should be selected, preferably a retreat center.

"D. Each parish shall be expected to assume the cost of travel, lodging and meals for its pastor. Training expenses shall be a part of the annual Diocesan budget.

"Rationale

"Our clergy are regularly called upon to function in areas in which their training is often either inadequate or nonexistent. These include

such fields as marital counseling, ministering to the needs of the terminally ill and their families, aiding the mentally ill, dealing with addicts of various types, youth counseling, and parish administration. Once they assume responsibility for a parish, any training they receive is sporadic and on their own initiative, rather than a regular part of an organized Diocesan training program. Unlike other professionals, they are not required to take courses which would fill gaps in their training or keep them informed of developments in their areas of interest.

"A mandatory Diocesan training program would not only continue the educational process for our clergy, but would also provide them with an opportunity to worship together over an extended period and to review elements of our religious services."

Treasurer's Report. Jack Arzoomanian expressed his appreciation to Al Manian and Vaughn Sayian for their invaluable assistance in completing the report. Explanations were given on several items in the report, namely, (1) the \$17,000 checking account balance, (2) the \$2,000 line item - Earmarked Donation - which was a donation by Patrick Garabedian for the Church Library, (3) the \$200 Simonian Scholarship Fund which underwrites the cost of sending a deserving child to St. Nersess, and (4) the \$220 Charitable Fund, which is a donation by an anonymous parishioner who proposes to match any monies contributed for this purpose in the future. The report was accepted as presented.

Auditing Committee Report. Mr. Jerry Hekimian reported that all the books the Committee audited were in order. He stated that the Committee had two recommendations: (1) in view of the increased volume handled by the Treasurer, the Committee strongly recommended that the Parish Council name two treasurers; one for disbursements and one for receipts, and (2) the various Church bodies which have their own treasuries not keep any more than is necessary for their yearly budget and turn the balances to the Parish Council Treasury so that the monies could be invested in money market or other revenue-generating funds. He stated that the funds would continue to be earmarked for the various organizations' accounts. Regarding the latter recommendation, Der Hayr stated that the maximum amounts that can be kept in the treasuries of the Church organizations are spelled out in the Church by-laws. There was no discussion, and both recommendations were approved by the Assembly.

Proposed Budget for 1983. Dr. Onanian reviewed the budget figures and noted that the Memorandum of Understanding with the Pastor was part of the proposed budget. He responded affirmatively when asked if another rug sale was contemplated for 1983, and the budget was accepted as proposed.

Election Results. Mrs. Rita Balian of the Nominating Committee announced the results of the elections as follows:

Parish Council (4)

George Armen	20
Norig Asbed	3
Berj Koukeyan	33
Albert Manian	31
Edward Onanian	31
Mike Tashjian	19
Joseph Vartabedian	11

Auditing Committee (3)

Raymond Babigan	34
Levon Garabedian	34
Blanch Manian	34


Nominating Committee (3)

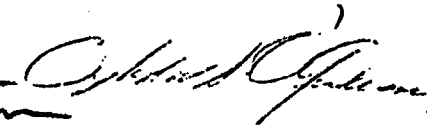
Abraham Bodurian	29
Doris George	28
Ann Kavookian	26
Charles Kumkumian	22

A motion was made and seconded to adjourn. Following Der Hayr's benediction, the meeting was adjourned at 3:55 p.m.

Respectfully submitted,


Fr. Vertanes Kalayjian
President


George Juskalian
Chairman


Oghda S. O'Gulian
Secretary

1.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
 8.
 9.
 10.
 11.
 12.
 13.
 14.
 15.
 16.
 17.
 18.
 19.
 20.
 21.
 22.
 23.
 24.
 25.
 26.
 27.
 28.
 29.
 30.
 31.
 32.
 33.
 34.
 35.
 36.
 37.
 38.
 39.
 40.
 41.
 42.
 43.
 44.
 45.
 46.
 47.
 48.
 49.
 50.
 51.
 52.
 53.
 54.
 55.
 56.
 57.
 58.
 59.
 60.
 61.
 62.
 63.
 64.
 65.
 66.
 67.
 68.
 69.
 70.
 71.
 72.
 73.
 74.
 75.
 76.
 77.
 78.
 79.
 80.
 81.
 82.
 83.
 84.
 85.
 86.
 87.
 88.
 89.
 90.
 91.
 92.
 93.
 94.
 95.
 96.
 97.
 98.
 99.
 100.

The above information is for your information only. It is not intended to be a recommendation. The information is provided as a service to our customers.

իսկապա՛սն ո՛րն ու՛ր - 2861 Գ? Գտնողը մտրասն ու՛ր ճի՛շտից իսկա՛պա 'մեզ ու՛ր Դրո՛ւ
-ն ու՛ր ու՛ր Գտնողն ու՛ր մեզ ու՛ր մտրասն ու՛ր ճի՛շտից իսկա՛պա մտրասն ու՛ր
-տուն մեզ Գտնողն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
: մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
-մեզ ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր

առեզրանո՛ւր մեզ ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
-մեզ ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
-գն Դրո՛ւ մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
ոմս? Դրո՛ւ մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
-մտրասն ու՛ր մտրասն ու՛ր
-տուն մեզ ու՛ր մտրասն ու՛ր

առեզրանո՛ւր մեզ ու՛ր մտրասն ու՛ր
-տուն մեզ ու՛ր մտրասն ու՛ր
-տուն մեզ ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
ո՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր

Ս Գ Ն Ս Վ Կ Ո Կ Գ Ն Գ Տ

առեզրանո՛ւր մեզ ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր
: Գտնողն ու՛ր
-ու՛ր մտրասն ու՛ր

Միութեան հարցին վերադառնալով, հարց տրուեցաւ որ խօսակցութիւնները արդեօք ժամանակացոյցի համաձայն կ'ընթանա՞ն: Տէր Հայրը պատասխանեց ըսելով որ թէեւ ժամանակացոյցի համաձայն չեն ընթանար, սակայն կ'ընթանան:

Ըսուեցաւ որ յաճախ Պատգամաւորները պէտք եղածը չեն ստանար ծխականներէն, հասկնալու համար անոնց զգացումները եւ կարծիքները միութեան հարցին շուրջ: Այս մասին երկար խօսուեցաւ ժողովին ընթացքին:

Այն հարցին թէ՛ Առաջնորդարանը իրապէս միութիւն կը փափաքի՞՞ Տիար Պաւեան պատասխանեց թէ՛ «Այո»: Ուրիշ ծխական մը թելադրեց որ այս մասին Առաջնորդարանը լուսաբանութիւն մը հրատարակէ բացատրելով խնդիրները եւ առնուած քայլերը: Ուրիշ անդամ մը թելադրեց որ այսպիսի լուսաբանութիւն մը պատրաստուի երկու կողմերու միացեալ ջանքերով: Պատգամաւորի տեղեկագիրը ընդունուեցաւ:

Եկեղեցասէր Տիկնանց Միութիւն Որքեւտ հարցում չտրուեցաւ Ատենապետութի Տիկ. Թագուհի Աւետիքեանին: Տեղեկագիրը ընդունուեցաւ:

Կիրակնօրեայ Դպրոց Տնօրէն Դոկտ. Չ. Գուլումեանի կողմէ Երեցկին Անահիտ ներկայացաւ պատասխանելու հարցումներուն: Տէր Հայրը իր գնահատանքը յայտնեց դպրոցի ուսուցչական կազմին նուիրեալ աշխատանքին եւ կոչ ըրաւ որ ծնողներ աւելի թիւրացնեն իրենց գործը գործակցութիւն ցոյց տալով: Տեղեկագիրը ընդունուեցաւ:

Հայ Դպրոց Մասնաւոր հարցումներ չտրուեցան Հայ Դպրոցի Յանձնախումբի Ատենապետ Դոկտ. Ա. Բարսեղեանին եւ տեղեկագիրը ընդունուեցաւ:

Դպրաց Դաս Դպրաց Դասի պետքերուն համար նիւթականի բաւարարութեան մասին հարց եղաւ որուն պատասխանեց Տիկ. Թ. Աւետիքեան դրականօրէն: Տեղեկագիրը ընդունուեցաւ:

Էյ. Սե. Ուսյ. Օ. Էյ. Հայ Եկեղեցւոյ Երիտասարդաց կազմակերպութեան մասին տեղեկագիր չտրուեցաւ:

Հայ ԳԼԱՎ Յաւելեալ հարցումներ չըլլալով, Տիար Մ. Թաշճեանի տեղեկագիրը ընդունուեցաւ:

Արարատ Աւագներու Ընկերութիւն Տիկ. Ե. Գեորգեան տեղեկացուց որ 500 տոլար նուիրած են Միութեան Ֆոնտին եւ յաւելեալ 273 տոլարի գումար մը ունին գանձին մէջ: Տէր Հայրը գնահատեց խումբին աշխատանքները մասնաւորաբար Ատենապետ Տիկ. Ա. Գուլումեանին որուն գործակիցներն էին Տիկիներ Այտա Կերիկեան, Եղիսաբէթ Գեորգեան, Թագուհի Աւետիքեան եւ Երեցկին Անահիտ Գալայճեան:

Կրօնական Դաստիարակութեան Յանձնախումբ Տեղեկագրին իբրեւ յաւելուած առաջարկուեցաւ որ եկեղեցւոյ նստարաններուն քով դրուին ծնրադրելու յարմարութիւն: Առաջարկը ծխական խորհուրդին փոխանցելէ ետք տեղեկագիրը ընդունուեցաւ:

Շինութեան Յոստի Յանձնախումբ

Դրուհի Օնանեան ամփոփեց տեղեկագիրը եւ ըրաւ հաշուետուութիւնը: Եղած խոստումներու մասին հարցումներ եղան եւ ըսուեցաւ որ նիւթական խոստումները գոհացուցիչ կերպով կը յարգուին բացի 3-4 հազարի մօտ խոստումներէ որոնք հարցական կը մնան: Տեղեկագիրը ընդունուեցաւ:

Շինութեան Յանձնախումբ

Տիար Ժիրայր Հէքիմեան տեղեկացուց որ 1982 ին շինութիւն չէր եղած: 1983 -ի ծրագիրն է վերանորոգել հին սրահը եւ խոհանոցը: Յանձնախումբը կը սպասէ ճարտարապետի գծաշրջութեանց որպէսզի ըստ այնմ արտօնագիր ստացուի: Տեղեկագիրը ընդունուեցաւ:

Ընտրութիւններ

Քուէաթուղթերը ցրուեցան եւ ընտրութիւն տեղի ունեցաւ: Ընտրողական Յանձնախումբին հետ քուէները համընցին Մարին ԱՏԼԻճԱՆԵԱՆ, Տին Շահինեան եւ ԱԼԻՍ Թաշճեան:

Հին Հարցեր

1- ՕրօՍօՍհանէսեան հարցուց որ Առաջնորդէն պատասխան ստացուած է, Երանկան Անդամական ժողովի այն որոշումին որով կը ինքրուէր ուրարակութեան պաշտօն տրուէր ՕրօՍտողիկ Ազնաւորեանին: Տէր Հայրը պատասխանեց որ թեմական Պատգամաւորական ժողովը զբաղած էր նոյն հարցով եւ պարտականութիւն յանձնուած է Յանձնախումբի մը, սակայն եւ այնպէս տակաւին դրական պատասխան մը ստացուած չէ: Որոշուեցաւ որ Երանկան խորհուրդը կրկին այս հարցով մօտենայ Առաջնորդին եւ ապահովէ պաշտօնական պատասխան մը:

2- Հարց եղաւ նոր շէնքին մէջ աշակերտներու ապահովութեան համար կրակի կամ ստիպողական պատճառաւ շէնքը պարպելու փորձ ընելու պահանջի մասին: Որոշուեցաւ այս հարցը Դպրոցներու պատկան մարմիններու ուշադրութեան յանձնել:

Նոր Հարցեր եւ Առաջարկներ

Դրուհի Զօճըսգալեան առաջարկեց հետեւեալ կանոնագրական բարեփոխումները-

1- Բարեփոխել պարբերութիւնը թիւ 50 -ը եւ աւելցնել Ատենապետ բառէն ետք հետեւեալը "Թեմական Աւանդապահ Մարմնի անդամները":

Բացատրութիւն.- Բաշակերել որ Աւանդապահ Մարմնի անդամները մասնակցին թեմական ժողովներուն պաշտօնական եւ քուէարկու հանգամանքով, որպէսզի իրենց փորձառութիւնը բարեբար ազդեցութիւն ընեն ժողովի գործառնութեանց եւ փոխադարձաբար Աւանդապահ Մարմնին ալ իրազէկ ըլլալ ժողովի աշխատանքներուն: Առաջարկը երկրորդուեցաւ եւ ընդունուեցաւ:

2- Բարեփոխել պարբերութիւնը թիւ 74 -ը եւ աւելցնել հետեւեալ նախադասութիւնը՝ "Թեմական Աւանդապահ Մարմինը եւ թեմական խորհուրդը միացեալ ժողով գումարէ տարեկան առնուազն մէկ անգամ":

Բացատրութիւնը հիմնուած էր վերոյիշեալ Լուսաբանութեան վրայ: Առաջարկը երկրորդուեցաւ եւ ընդունուեցաւ:

3- Դրուհի Եղուարդ Օնանեան, թեմական Պատգամաւորական ժողովին տարուելիք առաջարկ մը ներկայացուց "Եկեղեցականաց Շարունակական Դաստիարակութեան" վերաբերեալ: Տին Շահինեանի թեւադրանքով հետեւեալ փոփոխութիւնը եղաւ

առաջարկին վրայ՝ «Կարելիութեան սահմաններու մէջ, դասախօսները հրաւիրուին եւ յայտագիրը ուսուցչուի հայ մասնագէտներու կողմէ»:
Առաջարկը ընդունուեցաւ:

Գանձապահի Տեղեկագիր

Տիար Յակոբ Արզումանեան իր շնորհակալութիւնը յայտնեց Դոկտ. Ա. Մանեանին եւ Տիար Վահան Սայեանին իրենց աջակցութեան համար: Հետեւեալ բացատրութիւնները տրուեցան.՝

1. Ընթացիկ հաշուի մէջ գոյութիւն ունի 17 հազար տոլար:
2. 2 հազար տոլարի գումար մը մեկզի դրուած է Եկեղեցւոյ Գրադարանին համար Վիտէօ գործիքի համար, նուէր՝ Տիար Պատրիկ Կարապետեանէն:
3. 200 տոլարի յատկացում Սիմոնեան Կրթաթոշակէն որով արժանաւոր երիտասարդներ Ս. Ներսէս Ամառնային Դասընթացներու պիտի ղրկուին:
4. 220 տոլարը Բարեսիրական ֆոնտն է որ հաստատուած է անանուն ծխականի մը կողմէ որ կը խոստանայ ուրիշ անձերէ եղած նուէրներուն չափ նորէն նուիրել ապագային:

Ելական խորհուրդի Հաշուետուութիւնը ընդունուեցաւ:

Հաշուեքննիչ Յանձնախումբ

Տիար Ժիրայր Հէքիմեան տեղեկացուց որ բոլոր հաշիւները քննելէ ետք ամէն ինչ կարգին գտած են: Յանձնախումբը առաջարկեց հետեւեալը.՝ 1. Ելական խորհուրդը նշանակէ երկու գանձապահներ գործը դիւրացնելու համար: 2. Եկեղեցւոյ Կազմակերպութիւնները իրենց գանձին մէջ չպահեն իրենց պէտք եղածէն աւելի գումար մը: Յաւելեալ փոխանցեն Ելական խորհուրդին որպէսզի դրամը շահարկութեան դրուի:
Տեր Հայրը յիշեցուց որ այս մասին եկեղեցւոյ կանոնադրութիւնը արդէն մեր պարտականութիւնը յստակացուցած է: Առաջարկները ընդունուեցան:

1983 -ի Տարեկան Պիւտճէն

Դոկտ. Օսանեան վերաքաղ մը ըրաւ գաւիթ տարւան պիւտճէին եւ յիշեցուց որ Ելական խորհուրդի եւ Հոգեւոր Հովիւին միջեւ կայացած «Փոխադարձ Հասկացողութեան Յուշագիրը» մաս կը կազմէ 1983-ի պիւտճէին: Պիւտճէն վաւերացուեցաւ ըստ առաջարկուածին: Եղած հարցումի մը պատասխանելով տեղեկացուց նաեւ որ 1983-ին եւս տեղի պիտի ունենայ Գորգի վաճառք:

Ընտրութեան Արդիւնքները

Տիկ. Ռիթա Պալեան, Ընտրողական Յանձնախումբի անունով յայտարարեց արդիւնքները ըստ հետեւեալին.՝

Ելական խորհուրդ - 4 -

Ճորճ Արմէն	20
Նորիկ Ասպետ	3
Ռերճ Բուքեեան	33
Աւպերթ Մանեան	31
Մկրտիչ Թաշեան	19
Եղուարդ Օսանեան	31
ԺողէՅ Վարդապետեան	11

Հաշուեքննիչ Յանձնախումբ

Ռեյմոնտ Պապիկեան	34
Լեւոն Կարապետեան	34
Պլանչ Մանեան	34

Ընտրողական Յանձնախումբ

Աբրահամ Պօտուրեան	29
Տորիս Ճորճ	28
Անահիտ Գավուգեան	26
Զարլզ Գումգումեան	22

Առաջարկուեցաւ եւ երկրորդուեցաւ որ ժողովը փակուի:
Տեր Հօր աղօթքէն վերջ, ժամը 3:55 -ին ժողովը ցրուեցաւ:

Տ. Վրթանէս ԲՏՆՅ. Գալայճեան Գոլ.Ճորճ Ճըսգալեան Օղիտա Օկիւլեան
Նախագահ Ատենապետ Ատենադպիր

PASTOR'S REPORT - 1983

The following is a summary of my activities as your Parish Priest, which I humbly offer to God and to you. At the conclusion of the year 1983, I completed the seventh year of my service as the Pastor of St. Mary's Parish.

A. Sacraments and Services

1. The Divine Liturgy. Special services and sacraments were celebrated and administered according to the church calendar and as they were needed.

In 1983, we had 7 baptisms, 9 weddings and 6 funerals. I attended and/or participated in funerals and weddings in the community and out of town on seven different occasions.

Exchange of Priests. On two occasions I visited Fair Lawn, N.J. [March 13] and Richmond, Va. [June 26] to celebrate Holy Badarak as Rev. Parea Metjian, Pastor of St. Leon and Rev. Arsen Barsamian, Pastor of St. James, reciprocated and visited our Parish on those occasions respectively.

2. Counseling and Social Services. The areas covered were: personal and family counseling, job placements, housing, immigration and naturalization, nursing home, Armenian heritage research guidance, personal recommendations, court appearances and translation, mediation, marriage counseling etc.

- approximately 50 immigration cases and recommendations.
- three court appearances.
- eight research assistances and numerous newspaper corrections by letters and phone calls concerning news about Armenians.
- over 50 family and personal counselings.
- over 30 marriage and wedding counselings.
- over 30 home visitations and blessings.

B. Office Activities

1. For the fourth year, we gratefully acknowledge the dedicated services of Mrs. P. Whitty as our part-time secretary. The office hours were 10:00-2:00 P.M. which she graciously extended quite frequently. The afternoon office hours and most of the evenings, I personally use to carry on my responsibilities.
2. Publication. The parish newsletter, Shnorhali and full size special issues were published Ten times, totaling over 250 pages (8.5x11) of information, concerning our parish activities, acknowledgement to our financial supporters, religious, cultural and historical articles.

We had several of our parishioners who helped us to collate and prepare them for mailing. In addition, numerous special fliers, letters etc. were also mailed for more direct and effective communication with the parishioners. Our general mailing list is over 1,100 and the Shnorhali, until recently, was mailed to 850 addresses. We have trimmed that to little less than 500.

C. Organizational

I carried on my efforts to solicit ideas and suggestions through private and group consultations

1. Parish Council. As the Pastor-President, I presided over and participated in the deliberations of the Parish Council at the regular and special meetings, with a few exceptions when either I was out of town, sick or otherwise occupied with an official matter.

Special thanks to all the Parish Council members and the Chairman Mr. Mike Tashjian, who so ably and with dedication carried on his duties.

2. Auxiliary Organizations. I continued to work closely with the church organizations and presided over their regular and special meetings: Women's Guild, Choir, Church School, Armenian School, A.C.Y.O.A. Jr. and Sr. groups. Ararat Avak Society and special committees such as: The Balian Library Committee, Committee for Religious and Educational Activities etc. My special thanks to all the executive members and the chairmen, Superintendents and teachers for their diligence and dedication.

Special acknowledgment is due to Miss Alice Tashjian and Miss Alenoush Varoujanian who as Advisors helped to revitalize the A.C.Y.O.A. Jr. group. I thank also a group of Sr. A.C.Y.O.A. members who are in the process of keeping the youth together and active.

D. Educational-Charitable Activities

1. Discussion Group on Christian Faith. Started as one of the projects of the Committee on Religious and Educational Activities, but took a life of its own, thanks to the perseverance and faith of Mr. Dean Shahinian. Along with Mr. Keghem Kumkumian he has been moderating these discussions on alternate Sundays regularly.
2. Our youth again benefited from the educational experiences provided by the St. Nersess Summer Study Conference. Both the Religious Study and the Deacon's Training proved beneficial.

We acknowledge the establishment of the Hovannes and Marie Simonian Endowment Fund from which our youth will benefit yearly by attending these programs.

3. Lectures and Lenten Evening Services were held not only for worship but also for an opportunity to learn.
4. The Charitable Fund: now a line item in our budget. We have a parishioner who anonymously has pledged to match every dollar that is donated for this purpose. We need to be sensitive and responsive in this matter. I gratefully acknowledge that our other anonymous benefactor has again sent us \$1,000 for the Building Fund.

E. Miscellaneous

1. Diocesan St. Vartan Camp. By the Primate's appointment I am now serving on the St. Vartan Camp Committee. I attended a few of the meetings held in New York City, and served as one of the instructors during the second session of the camp.

Again by the Primate's recommendation, I participated in the National Council of Churches sponsored Leadership Training Program for Outdoor Ministry, held September 22, 23, 24, 1983. The scholarship and the transportation was arranged by the Primate.

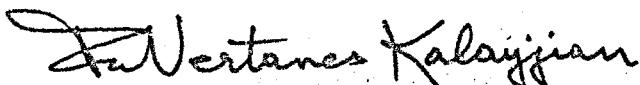
2. Retreat. In April we had a retreat for adults organized by Mr. Dean Shahinian. I participated as the pastor and lecturer. The effectiveness of this retreat in bringing together around 20 of our young parishioners, developing a lasting fellowship amongst them and sensitizing the participants to their own spiritual heritage is immeasurable. I hope we will be able to repeat it.
3. April 24 - Bloodmobile. We actively participated and promoted the Bloodmobile which was organized in memory of the martyrs of 1915, by the Washington Chapter of the A.G.B.U. It was a commendable project which aimed at showing our gratitude to the Red Cross for their help during the massacres. The Bloodmobile followed the special memorial service which was held on Sunday 25, when our children participated in placing flowers on a special memorial wreath.
4. Cultural Activities.
 - a. We had the distinct pleasure of hosting a piano concert in May, with Mr. Sahar Arzrouni at the keyboard. Since the program consisted primarily of Armenian Composers' works the occasion was a distinct celebration of Armenian culture.
 - b. We also had a flute concert in June, organized by the Cultural Committee of the Women's Guild, the artists were Sato Manghalian and George Minassian. Despite the summer heat it was well attended.

- c. In October we had a weekend of Lecture and Art Exhibition. Mr. Raffi Hovhannisian lectured with slides on his trip to historic Armenia. The art exhibition was jointly sponsored by the American Armenian Friendship Foundation featuring Armenian painters from Armenia and Diaspora. We thank Mr. Dicran Jamgochian for making the paintings and sculptures available.
- d. In December we had the distinct pleasure of having Mrs. Alice Odian-Kasparian who lectured with slides on the art of Armenian needlework and lace. There was also an extensive exhibition of beautiful laces with our community women lending most of it. The evening was sponsored by the Cultural Committee of the Women's Guild.
- e. During the summer we had the opportunity to host a reception for the young Armenian Interns who were serving in the various governmental and business offices in their chosen fields. Over 150 youth attended including the youth from our community.
- f. In December we had a Testimonial Banquet to honor our Primate on the 20th Anniversary of his ordination as bishop and serving as the Primate of the Diocese.

The Testimonial was sponsored jointly by the Diocesan Legate and Council, St. Mary's Parish and the Armenian Association of Baltimore. The following day His Eminence celebrated the Divine Liturgy.

- 5. Baltimore Community. This is the fifth year that we have been conducting Christmas Services with our own Choir participating, close to the Armenian traditional date. I continue to be in touch with them and have made myself available for their spiritual needs and social services.

Prayerfully submitted



Fr. Vertanes Kalayjian, Pastor

Այս տեղեկագիրը ամփոփումն է անցնող տարուան գործունեութեանս: Ձայն կը ներկայացնեմ խոնարհաբար Տիրոջ եւ ձեզի: 1988 տարիով կ'ամբողջանայ հովուութեանս եօթերորդ տարին, այս գաղութին մէջ:

Ա.- ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐՈՒ ԿԱՏԱՐՈՒՄ

1. Ս. Պատարագ եւ մասնաւոր արարողութիւններ եւ խորհուրդներ մատակարարուեցան եկեղեցւոյ կանոններուն համաձայն եւ ըստ պահանջքի: 1988 -ին ունեցանք 7 Մկրտութիւն, 9 Պսակ եւ 6 Թաղում: Ասոնցմէ դուրս, եօթը առիթներով ներկայ եղայ կամ մասնակցեցայ թաղումներու եւ Պսակի՝ գաղութիս մէջ կամ այլ ուր: Հովիւներու փոխանակում ունեցանք երկու առիթներով:

2. Խորհրդատուութիւն եւ Ընկերային ծառայութիւն Այս մարզին մէջ հովուական խրատ եւ խորհրդատուութիւն ըրի անձնական, ընտանեկան, ամուսնական, գործի, բնակարանի, գաղթի եւ քաղաքացիական հարցերու կապակցութեամբ: Օգնեցի Հայ պատմութիւնը ուսումնասիրողներուն, անձնական յանձնարարագիրներ տրուեցան, դատարանի մէջ թարգմանութիւն եւ վէճերու միջնորդութիւն հայթայթեցի:

- Մօտ 50 գաղթականային օգնութիւն եւ յանձնարարագիր տրուեցաւ,
- երեք անգամ դատարան ներկայ եղայ,
- Ութը ուսումնասիրութիւններու օգնեցի եւ թերթերուն նամակներով կամ հեռաձայնով լուսարանութիւն տուի՝ հայոց մասին սխալ լուրերու առթիւ,
- Յիսունէ աւելի ընտանեկան եւ անձնական խորհրդատուութիւն,
- Երեսունէ աւելի ամուսնական եւ Պսակի առթիւ խորհրդատուութիւն,
- Քսանհինգէ աւելի հիւանդանոցի եւ տնային հիւանդի այցելութիւն,
- Երեսունէ աւելի Տնօճնէք եւ այցելութիւն:

Բ.- ԳՐԱՍԵՆՅԱԿԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

1. Գրասենեակի ժամերն էին 10-էն 2 որուն ընթացքին մասնակի ժամով քարտուղարուհիին օգնութիւնը ունեցանք: Կէսօրէ ետք եւ երեկոները յաճախ օգտագործեցի յաւելեալ աշխատանքներու համար:

2. Հրատարակութիւններ. Ենորհալին եւ նոյն չափով պրակներ տպուեցան եւ ցրուեցան տասն անգամ եւ 250 էջերէ աւելի պարունակութեամբ: Անոնց միջոցաւ ըրինք մեր տեղեկատուութիւնը եւ յայտնեցինք մեր շնորհակալութիւնը բոլոր նուիրատուներուն, տպեցինք կրօնական, մշակութային եւ պատմական յօդուածներ: Մեր ծխականներէն շատեր օգնեցին այս թերթիկները կազմելու եւ փոսթը տանելու: Ասոնցմէ՝ գատ քազմաթիւ թողուցիկներ եւ նամակներ ղրկուեցան ուղղակի կապ հաստատելու համար մեր ծխականներուն հետ:

Մեր հրատարակութիւնները կը դրկուին աւելի քան 1,100 հասցէի, իսկ Շը-
նորհալին՝ 850 հասցէի: Այդ թիւը խնայողութեան պատճառով նուազեցուցած
ենք 500 -ի:

4.- ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՉԱԿԱՆ

Աշխատանքներս շարունակեցի անձերու եւ խումբերու հետ խորհրդակցելով՝
կազմակերպութեանց եւ գաղութի կեանքին առնչութեամբ:

1. Եւրոպայի Խորհուրդ իբրեւ Հովիւ-նախագահ, ներկայ եղայ եւ մասնակցեցայ
Եւրոպայի Խորհուրդի որոշումներուն եւ աշխատանքներուն: Մասնաւոր շնորհա-
կալութիւն Եւրոպայի Խորհուրդի անդամներուն եւ Ատենապետ Տիար Մկրտիչ
Թաշմեանին որ նուիրուեցաւ եւ ձեռնհասօրէն կատարեց իր պարտականութիւն-
ները:

2. Օժանդակ Մարմիններ Շարունակեցի մօտէն գործակցիլ եկեղեցւոյ կազմա-
կերպութեանց հետ, նախագահելով անոնց ընթացիկ եւ մասնաւոր ժողովներուն:
Մասնաւոր շնորհակալութիւնս՝ Տիկնանց Միութեան, Դպրաց Դասի, Կիրակնօր-
եայ եւ Հայ Դպրոցներու, Կրտսեր եւ Երէց Երիտասարդներու, Արարատ Աւագ-
ներու Ընկերակցութեան, Պալեան Գրադարանի եւ Կրօնական եւ Դաստիարակչա-
կան այլ Յանձնախումբերու Գործադիր Վարչութեանց, Ատենապետներուն, Տնօ-
րէններուն, ուսուցիչներուն եւ բոլոր անխոնջ եւ հոգածու նուիրեալնե-
րուն: Մասնաւոր շնորհակալութիւն Օր. Ալիս Թաշմեանին եւ Օր. Ալէնուշ
Վարուժանեանին որոնք օգնեցին Կրտսեր Երիտասարդաց Խումբին վերակազմու-
թեան: Նաեւ, բոլոր Երէց Երիտասարդներուն որոնք նոյնը ըրին իրենց խում-
բին համար:

7.- ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՉԱԿԱՆ ԵՒ ԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ

1. Հաւատքի Հարցերու Զուրջ Հարցազրույցը սկսաւ իբրեւ Կրօնական եւ Դաս-
տիարակչական Յանձնախումբի մէկ ծրագիրը, բայց շարունակեց իբրեւ առանձին
ձեռնարկ: Շնորհակալութիւն Տիկն Երիտասարդներուն որ անվատ հաւատքով շարունա-
կեց գործը եւ Գեղամ Գումգումեանի հետ կ'առաջնորդեն այս շինիչ խորհր-
դակցութիւնները Կիրակի օրերը, երկու շաբաթն անգամ մը:

2. Մեր Երիտասարդները դարձեալ մասնակցեցան եւ օգտուեցան Ս. Ներսէսի
ամառնային դաստիարակչական ձեռնարկներէն: Մնայուն Հիմնադրամ մը հաստատ-
ած է՝ Յովհաննէս եւ Մարի Սիմոնեաններու անունով, որմէ ամէն տարի պիտի
օգտուին մեր Երիտասարդները:

3. Դասախօսութիւններ եւ Մեծ Պահքի երեկոյեան արարողութիւնները օգտա-
գործուեցան քաջալերելու թէ պաշտամունքը եւ թէ աւելցնելու մեր գիտե-
լիքը:

4. Բարեսիրական ֆոնդ Մեր պիւտճէին մէջ նշուած է այս մասին մեր հոգածութիւնը: Անանուն ծխական մը խոստացած է ուրիշներէ նուիրուածին չափով աւելցնել այս ֆոնտը արդիւնաւէտ պահելու համար: Այս մասին աւելի զգայուն պէտք է ըլլալ:

Երախտագիտութեամբ կը նշեմ որ մեր անանուն բարերարը այս տարի եւս մեզի դրկած է 1,000 Հազար Տոլարի նուէր մը՝ Շինութեան ֆոնտին:

Ե. - Ա Յ Լ Ա Զ Ա Ն Ք

1. Առաջնորդարանի Ս. Վարդան ժամբար Առաջնորդի նշանակումով, Ս. Վարդան ժամբարի Յանձնախումբի անդամ եղայ եւ ներկայ գտնուեցայ ժողովներուն: Իբրեւ դասախօս եւ խորհրդատու ներկայ եղայ Քէմբի երկրորդ շաբաթը: Դարձեալ Սրբազան Հօր կարգադրութեամբ, ներկայ եղայ նէշընըլ Քաունսըլ օֆ Չըրչըզ -ի կազմակերպած՝ Ղեկավարներու Պատրաստութեան Յայտագրին՝ Քէմբի վերաբերեալ, որ տեղի ունեցաւ Սեպտ.ին: Կրթաթոշակը եւ ճանապարհածախսը հայթայթուեցաւ Առաջնորդին միջոցաւ:

2. Առանձնացում-Ռիթըրիթ Ապրիլին տեղի ունեցաւ երիտասարդներու Հոգեւոր Առանձնացումը որուն ներկայ եղան 20 անձեր, կազմակերպութեամբ Տին Շահինեանի: ներկայ եղայ իբրեւ հովիւ եւ դասախօս: Արդիւնքը շինիչ էր եւ մնայուն: Կը յուսամ որ կը կրկնուի:

3. Ապրիլ 24 - Արիւնի նուիրատուութիւն Մեր գործօն մասնակցութիւնը բերինք Արիւնի նուիրատուութեան որ կազմակերպուած էր՝ ի յիշատակ Ապրիլեան նահատակներուն, Ուաշինկթընի Հ.Բ.Ը.Մ.ի կողմէ: Գովելի ձեռնարկ մըն էր, ցոյց տալու մեր երախտագիտութիւնը Կարմիր Խաչին որ օգնութիւն ցոյց տուած է ջարդերու ժամանակ:

Այդ օրը տեղի ունեցաւ նաեւ Հոգեհանգստեան արարողութիւն որուն մասնակցեցան դպրոցական աշակերտները որոնք ծաղիկներ զետեղեցին մասնաւոր պատրաստուած ծաղկեպսակի մը վրայ:

4. Մշակութային Չեռնարկներ

ա. Մայիսին համոյքը ունեցանք մեր մէջ ունենալու Պրն. Շահան Արծրունին որ Դաշնակի նուագահանդէսով ելոյթ ունեցաւ: Յայտագիրը բաղկացած էր Հայ Երգահաններու գործերէն, որով երեկոն իրական Մշակութային Տօն մը եղաւ:

բ. Յունիսին ունեցանք ֆլուրի նուագահանդէս մասնակցութեամբ Սաթօ Մուրալեանի եւ ծորճ Մինասեանի եւ կազմակերպութեամբ Տիկնանց Միութեան Մշակութային Յանձնախումբին:

զ. Հոկտեմբերին, ունեցանք Դասախօսութիւն եւ նկարչական Ցուցահանդէսի շաքաթավերջ մը: Տիար Ռաֆֆի Յովհաննիսեան դասախօսեց պատմական Հայաստանի մասին՝ սլայտներով: Նկարները որոնք Հայաստանի եւ Արտասահմանի նկարիչներու գործերը կը ներկայացնէին, տրամադրուած էին Տիար Տիգրան Ժամկոչեանի կողմէ:

դ. Դեկտեմբերին, համոյքը ունեցանք լսելու Տիկ. Ալիս Օտեան-Գասպարեանը որ դասախօսեց հայկական ասեղնագործութեան արուեստի մասին՝ սլայտներով: Ցուցադրութեան մասնակցեցան մեր գաղութի տիկիները որոնք փոխ տուած էին ցուցադրուած գործերուն մեծ մասը:

ե. Ամառուան մէջ, առիթը ունեցանք ընդունելութիւն մը սարքելու հայ երիտասարդներու համար որոնք Ուաշինկթըն կը գտնուէին իրենց ընտրած մասնագիտութեանց մէջ փորձառական աշխատանք կատարելու կառավարական եւ այլ հաստատութեանց գրասենեակներու մէջ: 150 -է աւելի երիտասարդներ եւ երիտասարդուհիներ ներկայ եղան այս հաւաքոյթին:

զ. Դեկտեմբերին, ունեցանք Յօրեւիհական ճաշկերոյթ պատուելու համար մեր Առաջնորդը իր Եպիսկոպոս ձեռնադրուելու եւ Առաջնորդ ընտրուելու Քսանամեակներուն առթիւ: Մեծարանքի այս երեկոյթը կազմակերպուած էր գործակցաբար՝ Առաջնորդի Պատուիրակի եւ Խորհուրդի, Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ եւ Պոլիթմորի Հայ Գաղութի կողմէ: Սրբազան Հայրը յաջորդ օրը Ս. Պատարագ մատոյց:

5.- ՊՈԼԹԻՄՈՐԻ ԳԱՂՈՒԹ

Հինգերորդ տարին է որ Ս. Ծննդեան Տօնին առթիւ Ս. Պատարագ մատուցինք մասնակցութեամբ մեր Եկեղեցւոյ Դպրաց Դասին: Անձնապէս միշտ կապ կը պահեմ եւ տրամադրելի եմ իրենց հոգեւոր եւ այլ ընկերային ծառայութեանց:

Աղօթարար

Տ. Վրթանէս Բինյ. Գալայժեան

PARISH COUNCIL REPORT - 1983

This year, 1983, was quite a fulfilling year for our church and community. Though we accepted major responsibilities and challenges, we feel proud of our accomplishments as we look back throughout the year. Most of our goals were met with the sincere cooperation of the entire community.

I Renovation

The renovation work began on schedule in July. The areas of construction and renovation included:

- a. enlarging kitchen
- b. adding two classrooms
- c. new bookstore and coat room
- d. modernizing two bathrooms
- e. renewing old hall
- f. partitioning rear section of sanctuary including new parish council room and coat room.

In addition, the following equipment was purchased for the kitchen:

- A. double-door commercial refrigerator
- B. commercial-type meat grinder
- c. steam serving table

Our special 'thanks' to Mr. Jerry Hekimian for accepting the responsibility for this major task, and fulfilling it most diligently.

We are confident that our community will give generously to the building fund to cover our expenses for this project. We intend soon to make a special appeal for that purpose.

II Bazaar

Thanks to a group of dedicated members, this year's bazaar was once again a financial success.

III Other Subjects

A. Mailing List. New computerized mailing list. Our thanks to Mr. Raffi Karahisar who organized the initial set-up and provided the labels for most part of the year. The services of providing the address labels are being taken care of by The Mamigonian Foundation, Dr. John Guariguan, President, for a very favorable service charge. We thank Ida and John for their help.

B. Annual Picnic. We had two memorable picnics; one held in May at the Church Hall and the other in August at White Oak, Maryland.

C. Choirmaster. After several years of "temporary" choir-masters, we were able to secure the services of Mr. Armenag Boyajian as our new choirmaster.

D. Furnishings and Video Equipment. We furnished the library with bookshelves and glass enclosures. We also purchased a new video camera/player system through the generosity of a parishioner.

E. Parish House. Painting, wallpapering, and airconditioning/heating repairs were needed.

F. Primate's Visit. Celebrated primate's 20th anniversary at the Westpark Hotel.

G. Church Organizations. Re-organized ACYO Juniors and Seniors. Arrangements were made for Armenian and Sunday School needs, meeting with Superintendent and chairmen of both groups.

H. Cultural Events. Piano concert by Shahan Ardzouni and a Flute concert organized by the Women's Guild. Slide presentation and art exhibit by ACYO and HYE club. Reception for Armenian interns and New Year's celebration.

I. Maintenance. Along with the renovation project, maintenance was a good part of our concern. We thank Berj Koukeyan for the countless hours he has put in to maintain the premises. For this purpose we have secured the part-time help of Mr. Charles DeBona, who already feels part of St. Mary's family.

J. Bookstore. Elsewhere in the Annual Report you will find a separate description of our Bookstore operation. We are proud of it. We thank Gary and Queenie for the excellent job they are doing as a team. Gary also manages the use of the Parking Lot, which generates some income.

K. Hall Rental. Our Hall rentals and use of the premises have been taken care of by Miss Ann Kavoökian for several years now. Our thanks for her continuous dedication.

My special "Thanks" to Der Hayr and members of the Parish Council for their genuine efforts in assisting me with my position. With the cooperation of the St. Mary's community we will always have a successful parish.

V. V. Kalayjian
Pastor

Respectfully submitted,
M. T. Tashjian
Mike Tashjian, Chairman

Raffi Karakian, Secretary

YOUNG ADULT DISCUSSION GROUP ON CHRISTIAN FAITH

The Young Adult Discussion Group on Christian Faith has met on the first and third Sundays of each month since September 1982. Mr. Dean V. Shahinian created the discussion series and moderated all of the sessions during the first year. In the second year, he has been joined by Mr. Gregory Kumkumian in leading the discussions. Each session combines a lecture and group discussion on a topic selected by a participant or the moderator and lasts about one hour.

All lessons are original and prepared by the moderator. The sessions thematically consider various aspects of the Christian life, and in the past have included six sessions on the Ten Commandments, four sessions on prayer, and single sessions on Christ's greatest commandments, the character of God, What is the ideal church?, Why does God allow me to suffer?, Revelation, What does God expect of me?, true guilt and false guilt, the meaning of Palm Sunday, gratitude, forgiveness, overcoming loneliness, the problem of envy, social responsibility, and other subjects.

The Discussion Group has been directed towards young adults although persons of all ages have participated. The principal text is Discovery, a modern translation of the New Testament with study aids. Copies of this and other books and booklets which are used have been donated by Mr. Shahinian and are given without charge to all participants.

ST. MARY'S CHURCH BOOKSTORE

Our church bookstore is probably the most well-stocked bookstore of all the Armenian church bookstores in the Country, thanks to Bookstore Manager Gary Avedikian and his wife and secretary Queenie. They try to keep informed about and stock the latest, and/or appealing and interesting Armenian books, records, tapes, posters, novelties, coins and stamps.

The store has good selections of books in both Armenian and English on history, religion, art, architecture and Armenian Language Connections, as well as novels. They also carry sterling silver crosses and chains from Jerusalem. Drinking mugs with personalized names in Armenian are available by order.

St. Mary's Bookstore has established good communication, reputation and credit ratings with many publishing houses such as the University of California Press, Wayne State University Press, University of Michigan Press, Undena Publications, Allen & Unwin, Lerner Publications, Oxford University Press in London, as well as bookstores in the Armenian Diocese, the Armenian Prelacy, the AGBU and the Armenian Missionary Association.

Bookstore sales have resulted in approximately 20% return on total annual transactions.

The bookstore has already started to furnish the Church Library with books and is adding more as new books become available. At the present time the library has 66 books and pamphlets.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud. The text also mentions the need for regular audits and the role of independent auditors in ensuring the reliability of the data.

2. The second part of the document focuses on the role of the central bank in maintaining the stability of the financial system. It discusses the various tools and instruments used by the central bank to influence the money supply and interest rates. The text also highlights the importance of the central bank's independence and its commitment to price stability.

3. The third part of the document addresses the challenges faced by the financial system in the current environment. It discusses the impact of global economic uncertainty and the need for coordinated international efforts to address these challenges. The text also mentions the importance of strengthening the regulatory framework and the role of international organizations in promoting financial stability.

4. The fourth part of the document discusses the role of the private sector in the financial system. It emphasizes the importance of maintaining high standards of corporate governance and transparency. The text also mentions the need for the private sector to contribute to the development of the financial system and to support the growth of the economy.

5. The fifth part of the document discusses the role of the government in the financial system. It emphasizes the importance of maintaining a sound fiscal policy and of ensuring that the government's actions are consistent with the overall goals of the financial system. The text also mentions the need for the government to support the development of the financial system and to ensure that it is accessible to all citizens.

6. The sixth part of the document discusses the role of the international community in the financial system. It emphasizes the importance of maintaining a stable and predictable international financial system. The text also mentions the need for the international community to work together to address the challenges facing the financial system and to promote the growth of the global economy.

7. The seventh part of the document discusses the role of the financial system in the development of the economy. It emphasizes the importance of the financial system in providing the capital and services needed for the growth of the economy. The text also mentions the need for the financial system to be efficient and to support the development of the private sector.

Memorandum of Understanding Between the
Parish Council of St. Mary's Armenian
Apostolic Church of Washington and
Reverend Vertanes Kalayjian

We agree that the following monetary and related considerations shall apply to Fr. Kalayjian's services as Pastor of St. Mary's Church during the period set forth herein:

1. Stipend and Allowances

Basic Stipend	\$14,490
Service Increment	6,210
Membership Increment	1,035
Car Allowance	3,740
	<hr/> \$25,475

The parish will assume the payment of all utility expenses (heat, light, water and telephone) at the parish house.

2. Vacation

In accord with the Diocesan vacation schedule, we agree that Fr. Kalayjian shall be allowed to take four weeks of vacation, including four Sundays. Leave may be accrued with the prior consent of the Parish Council. There was a balance of seven weekdays outstanding at the close of 1983. If he so desires, Fr. Kalayjian will be allowed to take his leave during five consecutive weeks.

In addition, he shall be allowed to take leave on the Sunday of the Diocesan Assembly weekend, provided his return to Washington for services should prove inconvenient. A similar policy shall apply in the event he chooses to attend the ACYOA Assembly. An allowance shall be provided by the parish toward his lodging and travel expenses in the case of the Diocesan Assembly only. In the case of the ACYOA Assembly, it is expected that the organization will provide a lodging and travel allowance.

This memorandum of understanding becomes effective on January 1, 1984, and continues through December 31, 1984, provided it receives the approval of the annual Parrish Assembly.

PARISH COUNCIL TREASURER'S REPORT

CALENDAR YEAR 1983

Receipts

Pledges	\$25,258.00
Candles	1,885.90
Plate	2,509.67
Yughakin	5,705.00
Sacraments	1,850.00
Hokehankist	2,555.00
Flowers	400.00
Shnorhali	770.00
Lieu of Xmas Cards	300.00
General Donations	3,055.00
Parish Council Activities (net)	2,740.50
Hall and Parking	4,655.00
Book Store	982.60
Bazaar (1982)	309.00
Bazaar (1983)	11,000.00
Church Organizations	2,000.00
Bank Interest	1,281.40
Misc.	340.29
Sub-total	\$67,597.36
Charitable Fund	50.00
Primate's Dinner	3,142.00
Renovation Loan	35,000.00
Total	\$105,789.36

Expenses

Pastor	
Stipend	\$21,105.00
Mileage Allowance	3,399.20
Benefits (Health Ins & IRA)	3,954.34
House Utilities	3,407.13
Janitor	2,890.00
Secretary	3,622.25
Telephone	914.19
Utilities	7,459.81
Postage	1,528.85
Candles	777.66
Flowers	326.54
Office equipment & supplies	2,368.63
Kitchen supplies	927.43
Choir Master	1,250.00
Property Insurance	1,537.00
Altar items	608.00
Building equipment and maintenance	2,636.42
Diocesan Dues	7,499.00
Diocesan Activities	454.50
Youth Program	554.06
Misc.	480.90
Sub-total	\$67,700.91
Charitable Fund	50.00
VCR	1,386.95
Primate's Dinner	161.87
Bazaar Advance	231.75
Building Fund Expenses	44,886.21
Total	\$114,417.69

CASH POSITION

Balance, 1/1/83	\$22,052.21
Receipts	105,789.36
Disbursements	\$127,841.57
Balance, 12/31/83	114,417.69
	<u>\$13,423.88</u>

ASSETS

Checking (Riggs)	\$134.56
Checking (National Permanent)	13,289.32
Total	\$13,423.88

PROPOSED BUDGET
CALENDAR YEAR - 1984

<u>Receipts</u>		<u>1983</u> <u>Actual</u>
Pledges	\$35,800.00	\$25,258.00
Candles	1,900.00	1,886.00
Plate	2,500.00	2,510.00
Yughakin	5,400.00	5,705.00
Sacraments	1,850.00	1,850.00
Hokehankist	2,600.00	2,555.00
Flowers	400.00	400.00
Shnorhali	500.00	770.00
General Donations	3,500.00	3,355.00
Parish Council Affairs	2,600.00	2,740.00
Bazaar	10,000.00	11,310.00
Hall and Parking	5,000.00	4,655.00
Bookstore	1,500.00	983.00
Church Organizations	2,000.00	2,000.00
<i>Charitable Contributions</i>	<u>200.00</u>	
Total	\$75,750.00	\$65,977.00

<u>Expenses</u>		
Pastor: Stipend	\$21,735.00	\$21,104.00
Mileage Allowance	3,740.00	3,400.00
House Utilities	3,725.00	3,407.00
Insurance and IRA	4,050.00	3,954.00
Janitor	3,300.00	2,890.00
Secretary	4,500.00	3,622.00
Telephone	950.00	914.00
Postage	1,600.00	1,529.00
Building Equipment & Maint.	5,000.00	2,636.00
Office Supplies & Equip.	2,400.00	2,369.00
Kitchen Supplies	900.00	927.00
Church Supplies	800.00	778.00
Flowers	350.00	327.00
Diocesan Dues/Etchmiadgin Looma	9,000.00	7,499.00
Diocesan Meetings	800.00	455.00
Choirmaster	2,600.00	1,200.00
Property Insurance	1,600.00	1,537.00
Youth Program	300.00	554.00
Charitable Program	<u>8,200.00</u>	
<i>Church Utilities</i>	<u>200.00</u>	
	\$75,750.00	\$66,562.00

BUILDING FUND COMMITTEE REPORT

Calendar year 1983

As a result of your continued support, the Committee was able to meet the initial expenses of the renovation work on which we embarked during the summer. To bring this work to completion, however, required negotiation of a bank loan. By year's end, we had borrowed \$35,000, and will be borrowing an additional \$15,000 in January. Moreover, nearly \$9,000 of the renovation cost and \$1,000 in other expenses were met by withdrawals from the Parish Council's reserve funds.

Since the renovation disbursements were made from two accounts, a detailed breakdown of the total costs through December 31 is presented below:

Architectural services, Fees, etc.	\$5,305
Electrical work	430
Materials	16,920
Demolition	6,950
Carpentry services	42,614
Plumbing	8,125
Kitchen equipment	4,907
Painting	600
Platform	1,360
	<u>\$87,211</u>

To complete the work, including air-conditioning, will require about \$40,000 more.

Payments on the bank loan will begin at the end of February. To meet them, as well as the finishing costs, will require your continued cooperation. The Committee will be re-organized and a new fund-raising campaign will be launched early in 1984.

Pledge payments and donations in 1983 totalled nearly \$19,000. At year's end, the amount of receivable pledges was about \$18,000, a large portion of which should be paid during the year. The Committee also received more than \$5,000 in memorial contributions; an additional \$2,500 was designated for the Sena K. Semerjian Memorial Fund. It bears noting also that we received a bequest of \$1,000 from the estate of Mrs. Zabelle Mesrobian

The Committee continued to meet the monthly mortgage payments of \$390.35 on the parish house. Moreover, an addition to the house was completed in January, 1983 at a total cost of \$6,600.

As noted above, we will be calling on you soon for assistance. We trust that your response this year will be as generous as it has been in recent years.

Respectfully submitted,
Edward Onanian
Edward Onanian, Chairman

Building Fund Committee Financial Report
Calendar Year 1983

<u>Income</u>		<u>Expenses</u>	
Pledges	\$15,215.00	Parish House	
Donations	3,680.00	Addition	\$4,587.00
Lieu of Flowers	5,356.00	Painting	329.25
Bazaar	11,000.00	Mortgage	4,684.20
Memorial Fund	2,500.00	Renovation	43,435.40
Bequest	1,000.00	Interest	364.73
Interest	1,790.50	Misc.	1.00
		Return of Parish Council funds	<u>3,000.00</u>
Total	\$40,541.50		
		Total	\$56,401.58

CASH POSITION

Balance 1/1/83	\$26,488.07
Income	40,541.50
	<u>\$67,029.57</u>
Expenses	56,401.58
Balance 12/31/83	\$10,627.99

CASH ASSETS AND LIABILITIES

ASSETS

Columbia First Federal, savings	\$9,851.91
Merrill Lynch Ready Assets Trust	612.06
Riggs, checking	164.02
Pledges receivable	18,355.00

LIABILITIES

Columbia First Federal Mortgage	\$46,662.42
American Security Bank Loan	35,000.00

1983 BAZAAR

October 26-29, 1983

Financial Report

Receipts

Luncheons	\$7,288	
Carry-out	1,829	
Bake Table	5,964	
Dinners	5,809	
Beverages (evenings)	551	
Appetizers	527	
Arts & Crafts	1,893	
Jewelry (net)	409	
Rugs (net)	1,818	
White Elephant	379	
Donations	170	
Grand Raffle	3,057	
Candle Lighting	4,527	
Pre- and post-bazaar sales	<u>1,766</u>	\$35,987

Disbursements

Food items	\$9,404	
Kitchen supplies	912	
Raffle	953	
Cleaning/trash removal	578	
Administrative	225	
Misc.	<u>50</u>	12,122

Net Return \$23,865

Distribution of funds

To Parish Council	\$11,000.00
To Building Fund Committee	11,358.00
In Bazaar Committee Account	1,602.33

Respectfully submitted,
Vaughn Sayian, Treasurer

REPORT ON THE 81ST ANNUAL DIOCESAN ASSEMBLY

Presented to St. Mary's Parish Assembly

Washington, D.C.

The 81st Annual Assembly of the Eastern Diocese of the Armenian Church of North America was hosted by the Saints Joachim and Anne Armenian Apostolic Church of Palos Heights, Illinois from May 5 to May 8, 1983.

The St. Mary's Parish of Washington, D.C. was represented at the convention by its two diocesan delegates Mr. Vartkess M. Balian and Dr. Ohannes Sahakian, by its Armenian Sunday Schools representative, Yeretzhin Anahid Kalayjian, by its Armenian School representative, Mrs. Rita Balian and by its Women's Guild representative, Mrs. Vergine Sahakian.

The Assembly's opening session on Thursday afternoon at 2 P.M. was presided over by his Eminence Abp. Torkom Manoogian, the Primate. Judge John K. Najarian and Judge Vincent Gueralian were respectively elected Assembly Chairman and Vice Chairman; Mr. George Marifian was elected English Language Secretary, and Father Untzag Nalbandian was elected Armenian Language Secretary.

After the Assembly elected its officers, the Primate gave his address. He stated that "The story of our church and our community in America is streaked with tragedy and triumph. The tragedy is in how we escaped the fire of a hideous massacre. The triumph is in how we prevailed over that wretched destiny and not only survived but also flourished.

He expressed his concern about the division of the church; the division of our people with bitter political quarrels that have frustrated the development of community life; the events in Jerusalem which have caused internal dissensions. He criticized the different individuals and the different groups who have sought and are seeking to impose their own solutions. According to the Primate, no solution is sensible unless it first accounts for the integrity of the Patriarchate.

He also mentioned that the principal problem of our community which has existed for centuries includes not only our survival as human beings, but also our survival as Armenians who are aware of our church, our language, and our culture.

After enumerating on our obligations for a unified church, and for preserving our culture and our values, the Primate stressed the need of a structural change in the diocese; his idea was the creation of an Archdiocese which would consist of a number of subordinate dioceses established in our principal population centers. He urged the assembly to reconsider this plan as one of many growing needs of our people.

Judge John Najarian, Chairman of the Diocesan By-Law Unity Committee, reported that the process for the unification of the Armenian Church of North America has encountered several stumbling blocks during negotiations between the Diocese and the Prelacy. The main problem

include the establishment of a separate church in Toronto, Canada, and the attitude of Bishop Ashjian. The latter has violated all principals of a unified church organization by insisting that the portion of the Armenian community in North America which retains sentimental ties to the Antilias Catholicos cannot be ignored.

The resolution approved by the Diocesan Assembly on the unity issue stated the following: "That the report of the Diocesan By-Law Unity Committee be accepted as presented;

"That the Assembly present its vote of confidence to the Committee for its efforts to date;

"That further dialogue with the committee of the separated brethren be at the discretion of the Diocesan By-Law Unity Committee based upon the responses requested and received in accordance with their report."

On the crisis in the Jerusalem Patriarchate, the Assembly declined to act on a resolution. It called upon the Catholicos, His Holiness Vasken I, to "Use whatever resources are available to him to help the Brotherhood of St. James resolve the present crisis" in the Armenian Patriarchate of Jerusalem.

Four individuals were elected to the Diocesan Council; Rev. Mampre Kouzouian, pastor of the Holy Trinity Church in Cambridge and the present chairman of the Diocesan Council, was reelected to a four-year term on the council. Very Rev. Vazken Keshishian, pastor of St. Sahag and St. Mesrob Church in Providence, Judge Vincent Gurahian, of St. James in Westchester, N.Y., and Anne Kasparian, of St. Gregory Church in Haverhall, Mass., were all elected to four-year terms.

The Diocesan Assembly also voted to increase the lay members of the Diocesan Council from five to seven members. After next year's Assembly elections, the Council will consist of 11 members, four clergymen and seven lay members. From our parish Dr. Ohannes Sahakian was elected to serve on the Proposals' Committee.

In other major issues, the Diocesan Assembly:

- approved a request for \$10,000 for the use by the ad hoc committee formed in Canada to complete the mechanics necessary for the establishment of a separate diocese there;
- approved a budget of \$1,453,500 for 1983, [in comparison to \$1,261,841 spent in 1982];
- approved a proposal to assess \$25,000 on the parishes to raise money for a Theological Education Fund of the Diocese;
- defeated two proposals that would have directed the Diocese to make available low or no interest loans to needy parishes embarking on building projects.

The Assembly approved a resolution recommending that the Board of Directors of the St. Nersess Armenian Seminary reviews its bylaws "with the purpose of having the North American Diocese structurally involved in the Seminary organization."

The Assembly also approved the following proposals submitted by our church:

- A. The Diocese, through the proper authorities, shall establish an annual 5-day training program [Monday-Friday] for Diocesan Clergy, with the first program scheduled in 1984. To the extent possible, trainers should be drawn from the Armenian community.
- B. All members of the clergy shall be required to participate; fifty percent of them shall attend during even years and the other half during odd years. The composition of each group of attendees shall be determined on a geographical basis in order to provide clergy of every parish coverage in cases of emergency.
- C. To the extent that it is available, the St. Nersess Seminary will be a center for the training programs. If this facility is not available, a centrally-located site should be selected, preferably a retreat center.
- D. Each parish shall be expected to assume the cost of travel, lodging, and meals for its pastor. Training expenses shall be a part of the annual Diocesan budget.

Rationale: Our clergy are regularly called upon to function in areas for which their training is often either inadequate or nonexistent. These include such fields as marital counseling; aiding the mentally ill; dealing with addicts of various types; youth counseling; and parish administration. Once they assume responsibility for a parish, any training they receive is sporadic and on their own initiative, rather than a regular part of an organized Diocesan training program. Unlike other professionals, they are not required to take courses which would fill gaps in their training or keep them informed of developments in their areas of interest.

A mandatory Diocesan training program not only would continue the educational process for our clergy, but also would provide them with an opportunity to worship together over an extended period and to review elements of our religious services.

The Assembly held its meetings this year at the Oak Brook Marriott Hotel. The Clergy Conference was held at the St. Francis Retreat House in Oak Brook. Seminars for the Women's Guilds, the Armenian Schools, the Religious Schools and the ACYOA were held on Saturday.

The Saturday night banquet, with about 400 people present, was dedicated to Archbishop Torkom Manoogian on the occasion of the 20th Anniversary of his consecration as a Bishop, as well as of his services as Primate of the Eastern and Western Dioceses of the Armenian Church of America.

Vartkess Balian, Delegate

81 ընդհանուր թեմական Պատգամաւորական ժողովը գումարուեցաւ Այսիսին, Ս. Յովակիմ եւ Աննա եկեղեցւոյ հիւրընկալութեամբ ի Բէյլոս Հայթս, ԻԼԼ.։ Մեր եկեղեցին ներկայացուցին Տիար Վարդգէս Պալեան եւ Տոքթ. Օհաննէս Սահակեան իբրեւ թեմական Պատգամաւորներ։

Դիւանի ընտրութենէն ետք Առաջնորդ Սրբազանը տուաւ իր պատգամը որուն մէջ վեր առաւ հետեւեալ հարցերը.-

- Ամերիկայի թեմին բաժանեալ վիճակը,

- Երուսաղէմի մէջ պատահած դէպքերը,

Թուելէ ետք միացեալ եկեղեցիի մը պահանջքը, նաեւ պարտաւորութիւնը՝ պահպանելու մեր մշակութային ժառանգը եւ արժէքները, Սրբազան Հայրը շեշտեց թեմական վերակազմութեան մը անհրաժեշտութիւնը եւ ենթա-առաջ-նորդարաններ հաստատելու պէտքը։

Դատաւոր Ճ. Նաճարեան, Ատենապետը Միութեան կապակցութեամբ կանոնադրու-թեան Յանձնախումբի, յայտնեց իրենց ունեցած դժուարութիւնները։ Պատգմ. ժողովը ընդունեց տրուած տեղեկագիրը եւ վստահութիւն յայտնեց Յանձնա-խումբի տարած ջանքերուն եւ թելադրեց որ հետագայ խորհրդակցութիւնը շարունակուի Յանձնախումբի դատողութեան համաձայն։

Երուսաղէմի հարցին կապակցութեամբ ժողովը մերժեց որեւէ որոշում տալ։

Թեմական Խորհուրդի չորս անդամներու ընտրութիւնը եղաւ եւ որոշուեցաւ նաեւ որ թեմական Խորհուրդի աշխարհական անդամներու թիւը բարձրացնել 5-էն 7-ի, ի դիմաց եկեղեցական 4 անդամներու։ Մեր ծուխէն, Տոքթ. Օ. Սահակեան ընտրուեցաւ Առաջարկներու Յանձնախումբի անդամ։

Այլ գլխաւոր որոշումներն էին.- 10 հազար տոլարի յատկացում Գանատա-յի իբրեւ առանձին թեմ, կազմակերպման համար։ 1988 -ի պիւտճէն վաւե-րացուեցաւ, որ է 1,458,500, անցեալ տարուան 1,261,841 տոլար ելքի բաղադրամբ։ Որոշեց 25 հազար տոլարի գումար յատկացնել Աստուածաբա-նական Ուսուցման ֆոնտին համար՝ ծուխերէն իբրեւ տուրք գանձելի։ Վաւե-րացուց առաջարկ մը որով Արեւելեան թեմը կազմականօրէն մասնակից ըլ-լայ Աստուածաբանական Ճեմարանի մատակարարման։ Վաւերացուց մեր ծուխէն դրկուած առաջարկը, եկեղեցականաց Ընթացիկ Դաստիարակութեան ծրագրին կապակցութեամբ (-Տես, 1988 -ի ծխական ժողովի ատենագրութիւնը-)։

Տարեկան ժողովին հետ տեղի ունեցան նաեւ եկեղեցականաց Համագումարը, Տիկնանց Միութեան Համագումարը՝ Տիկ.Վերժին Սահակեան, Պատգամաւոր: Հայ Դպրոցի Համագումարը՝ Տիկ.Ռիթա Պալեան, ներկայացուցիչ: Կիրակնօրեայ Վարժարանի Համագումարը՝ Երէցկին Ա.Գալայճեան, ներկայացուցիչ, ինչպէս նաեւ Հայ Եկեղեցւոյ Երիտասարդաց ժողովը: Եարթ երեկոյեան ճաշկերոյթը նուիրուած էր Սրբազան Հօր Բանամեայ Յորելեանին, ի ներկայութեան մօտ 400 հոգիներու:

Վարդգէս Պալեան, Թեմկն. Պատգամաւոր

St. Mary's building committee report for 1983

During the year, in addition to lots of dust and confusion we have made the following additions, modernizations and alterations in the church.

In the social hall of the old building:

Removed the two curving, crooked and narrow staircases, obliterated the so called bathrooms of 1920's circa and removed the accordion partitioned bookstor corner.

Installed new bathrooms, created a bookstore and a coat room, and two new conference or class rooms (one by enlarging an old unused room). We have also installed ducts for air conditioning.

In the kitchen:

Removed the very seldom used stage and doubled the usable kitchen floor space.

Created two food service windows, with a steam table in one of them.

A ceramic tile floor and an additional two door commercial refrigerator.

Relocation of the supply room and the storage room (for chairs and tables)

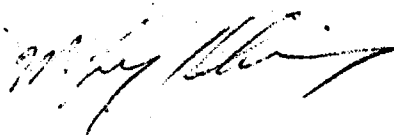
In the sanctuary:

Removal of the GREEN PLASTIC wall partitions.

Opening of a new doorway to use the staircase of the new building. The creation of a new vestibule (Kavit), with side entrances to cut down on noise and outside air currents.

Coordination of the duct work for air conditioning.

M. Jerry Hekimian
Building committee chairman



ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ - 1988

Տիկնանց Միութիւնը ունի 88 անդամներ եւ ժողով-հաւաքոյթները տեղի կ'ունենան ամսուան երրորդ երեքշաբթի օրերը, իսկ վարչական ժողովները՝ ըստ պահանջքի:

ՉԵՌՆԱՐԿՆԵՐ

Տիկնանց Միութեան ձեռնարկներէն շատերը դարձած են տարեկան աւանդական տօնակատարութիւններ. անոնցմէ են. - Ս. ծննդեան ճաշկերոյթը, Միջինքի Պահոց ճաշը որ նուիրուած կ'ըլլայ նաեւ Սրբուհիի մը յիշատակին; Համբարձման Տօն եւ Վիճակ ուր նաեւ կը պատուուին Տարուան Մայրերը:

Ասոնցմէ զատ ունեցանք մասնաւոր ձեռնարկներ ինչպէս ֆլութի Քոնսէրթ, Պուպրիկներու Ցուցադրութիւն, Ասեղնագործութեան Ցուցահանդէս եւ Դասախօսութիւն, Մայրերու ի պատիւ Օրուան Դասախօսութիւն, կազմակերպութեամբ Մշակութային Յանձնախումբի:

Ասոնց կողքին մերտարեկան պարտականութիւնն է Պագարի պատրաստութիւնը եւ այլ ճաշկերոյթներու օգնութիւն:

Տիկնանց Միութիւնը կը շարունակէ նիւթապէս օգնել Կիրակնօրեայ եւ Հայ Դպրոցներու: Կ'այցելենք մեր աւագ անդամները, հիւանդները:

Մասնաւոր շնորհակալութիւն Մշակութային Յանձնախումբին եւ Ատենապետին՝ Տիկ. Հնազանդ Քամազեանին: Ենորհակալութիւն մեր Պատգամաւոր Տիկ. Վերժին Սահակեանին որ Մայիսին ներկայ եղաւ Տարեկան ժողովին ի Շիքակօ:

Տիկնանց Միութիւնը կանոնաւորաբար հիւրասիրութիւն կը հայթայթէ Կիրակի օրերը Ս. Պատարագէն ետք: Ենորհակալութիւն բոլոր անոնց որոնք յանձըն առին մասնակցիլ:

Երախտագիտութիւնս կը յայտնեմ վարչութեանս, Տիկնանց անդամներուն, Երախտաւորներուն եւ մեր Սիրելի Տէր Հօր եւ երէցկիներն որոնք միշտ պատրաստակամութեամբ խորհրդատու եղան եւ օգնեցին:

Թագուհի Աւետիքեան, Ատենապետուհի

WOMEN'S GUILD 1983 ANNUAL REPORT

Executive Committee

Chairlady
Vice Chairlady
Treasurer
Recording Secretary
Hermine Sahakian

Queenie Avedikian
Myrna Seropian
Silvia Kodjanian
Siran Levonian
Corresponding Secretary

Advisors

Flossie Baldadian
Astghig Sahhar
Hnazant Tahmazian
Sosie Windle

There are 83 members in the Women's Guild. General membership meetings are held on the 3rd Tuesday of each month and Executive Committee meetings are held when necessary.

Calendar of Activities for 1983

January. Annual Armenian Christmas Dinner
Parish Assembly Luncheon
March. Lenten Luncheon and Armenian Women Saint's Day
April. Special Easter Coffee
May. Fashion Show and Luncheon
Hampartzoom-Veejag program and luncheon -
Guest Speaker - honored 3 members as Women
of the Year
June. Excursion and Luncheon Meeting at Mary and Ken
Perkin's Lake House
July. Flute Concert
September. Doll and Doll House Exhibit
October. Cooking, Baking and Craft Workshops for Bazaar
November. Annual 4-day Bazaar
December. Armenian Lace Exhibit, Slide Show and Lecture
Memorial Luncheon for Angel Barouyrian
Armenian Food Preparation Demonstration at
National Museum of Natural History

In addition to the activities listed above, Lahmadjoun has been sold throughout the year and the Women's Guild had printed a 2-year (1984-1985) purse-size appointment calendar booklet. These are available for sale in the church bookstore.

The Guild helps to defray the expenses of both the Church School and Armenian School

We try to communicate with and visit the elderly, lonely and ill and would like to be notified of any illnesses or persons in the Armenian community who would welcome calls or visits.

Many thanks to the newly formed Cultural Committee of the Women's Guild, chaired by Hnazant Tahmazian. The committee arranged for the speaker at our Hampartzoom program last May, organized a delightful flute concert in mid-July and a most informative and interesting Armenian Lace Exhibit, Slide Show and Lecture in December.

We are grateful to Sirarpi Ohannesian, who donated to the Women's Guild the oriental rug which she won in the 1982 Bazaar Raffle. At Sirarpi's request we ran a second raffle of the rug for the purpose of establishing a fund to defray expenses of cultural events that are sponsored by the Women's Guild.

My thanks are extended to Virginia Sahakian who served as our delegate to the Women's Guild Assembly in May.

The Women's Guild has monitored and/or hosted a fellowship coffee hour after church services on Sundays during the year. I would like to thank all parishioners who have served as hostesses and would like to encourage others to volunteer their services.

I am grateful for the help and support of my Executive Committee, the members of the Guild and the Parish Council and to our beloved Der Hayr and Yeretzgin who are always available with their help and guidance.

Respectfully submitted,
Queenie Avedikian, Chairlady

CULTURAL COMMITTEE REPORT

RECEIPTS

Flute Concert	1,217.00
Raffle for Egg	27.00
Raffle for Rug	1,020.00
Donations	50.00
Total	\$ 2,314.00

DISBURSEMENTS

Flute Concert	1,141.50
Lace Exhibit	141.97
Total	\$ 1,283.47

Total Receipts	2,314.00
Less Total Disbursements	1,283.47
Balance	\$ 1,030.53

WOMEN'S GUILD 1983 FINANCIAL REPORT

BALANCE JANUARY 1, 1983

\$ 6,867.49

RECEIPTS

Dues----- 335.00
Sunday coffee-----1,369.25
Lenten Luncheon----- 711.00
Veejag Luncheon----- 642.75
Fashion show----- 862.00
Armenian Xmas Dinner-----1,265.50
Lahmajoun Sales----- 925.00
Cultural Committee-----1,978.00
Cultural Committee Donations----- 336.00
Other Activities----- 791.60
Donations----- 305.45
Miscellaneous----- 296.62

\$ 10,318.17
\$ 15,135.66

DISBURSEMENTS

Equipment & Supplies----- 25.77
Donation to St. Mary's General fund---1,000.00
Donation to St. Mary's Bldg. Fund-----3,000.00
Donation to Armenian School-----1,070.10
Donation to Sunday School----- 334.37
Building Fund Candle Lighting----- 100.00
Lenten Luncheon----- 52.41
Veejag Luncheon----- 252.74
Fashion Show----- 263.46
Armenian Xmas Dinner----- 529.59
Cultural Committee-----1,205.15
Other Activities----- 698.95
Miscellaneous----- 213.77

Less Disbursements \$ 8,746.31
Balance December 31, 1983 \$ 6,439.35

Savings Account Balance 12/31/83-----4,769.61
Checking Account Balance 12/31/83-----1,553.22
Cash on Hand-----12/31/83----- 116.52

6,439.35

NOTE: In January 1984 \$1000 was donated to the Armenian school.
\$1000 was donated to St. Mary's General Fund.
\$3000 was donated to St. Mary's Building Fund.

As of 01/15/84

Savings Account Balance----- 769.61
Checking Account Balance-----1,301.75
Cash on Hand----- 116.52

Balance as of 1/15/84 2,187.88

CHOIR ANNUAL REPORT

In 1983, we have participated in all the Sunday Services, Lenten Services, and various Special Services. We are especially pleased to welcome Mr. Armenak Boyajian as our new Choirmaster and hope that with his guidance, we will progress even further.

Some of the activities we have participated in include:

- Annual Christmas Pilgrimage to Baltimore to celebrate the Holy Season with the Armenian Community there.
- Sunday Services celebrated by Archbishop T. Manoogian on the occasion of his 20th Anniversary of Episcopal Consecration.
- 37th Annual Assembly of the Association of Armenian Church Choirs of America in Evanston, Ill.
- Approximately 8 monthly rehearsals and regular Membership and Executive committee meetings.

The Annual Choir Meeting was held in November this year due to our need for revitalization. Future Annual Meetings will be held in January or February of each year. A new Executive Committee was elected and the members are:

John A. Krikorian, Chairman
Queenie Avedikian, Secretary
Clara Andonian, Treasurer

Also, a new Music Committee was formed. Its function is to sort out and file all the music as well as prepare the new folders each Sunday with the proper music of the day. The members this year are Dr. H. Semerjian and Mr. S. Boyajian

One of our upcoming major undertakings in 1984 will be the hosting of the 38th Annual Assembly of the Association of Armenian Church Choirs of America. Our delegates placed a bid to host the Convention this year in Washington, D.C. We are still awaiting final approval however, we are pretty certain that we will be honored with that task. As with all functions of this magnitude, we not only need the moral support but the physical support of the other Church Organizations as well as the Community. We will welcome our Brothers and Sisters from out of town with warmth and open arms.

Some of our other future activities/projects include:

- Renovation and redecoration of our Choir Room.
- Purchase of a filing cabinet to re-organize our music.
- Formation of Special Choirs, Sub-Choirs, and a Choral Group.
- Performance at Church Functions.
- Sponsorship of religious, educational, and social activities.

I would like to welcome the following new members to the Choir: Mr. Socrates Boyajian, Miss Vivian Chakarian, Miss Jennifer Gurahian, Miss Talar Keshishian, Miss Mary Kibritian, Miss Alice Tashjian, and Miss Alenoush Varoujanian. I would also like to welcome back Mrs. Ann Booher to the Choir. Ann will be a substitute organist every other month and play in emergencies.

Finally, I would like to thank each Organist, Altar Server, and Vocalist for their quality work and exerted efforts this year. Without each and every members' participation, our progress would be impossible. Looking forward to a great year ahead!

Respectfully Submitted,

John A. Krikorian, Chairman
Church Choir

ST. MARY'S CHOIR - TREASURER'S
 REPORT 1983
 Submitted by CLARA ANDONIAN,
 TREASURER

INCOME

12/31/82	Balance	\$1223.50	
1/9/83	Christmas Collection	248.00	
2/9/83	Donation	20.00	
2/29/83	Donation	15.00	
2/29/83	Donation	10.00	
3/28/83	Interest	28.81	
4/4/83	Easter Collection	321.50	
4/12/83	Donation	50.00	
6/15/83	Interest	37.59	
9/27/83	Interest	36.99	
12/28/83	Interest	<u>30.68</u>	\$2022.07

EXPENSES

1/10/83	Divine Liturgy Books	192.00	
1/24/83	Assoc. of Armenian Church Choir - Donation	75.00	
7/1/83	Reception for New Choir Director	54.76	
10/31/83	Choir Convention, Trans. for 2 Delegates	400.00	
11/29/83	Music Folders	<u>72.00</u>	<u>793.76</u>
12/31/83	Closing Balance		<u>\$1228.31</u>

ST MARY'S ARMENIAN SCHOOL
FINANCIAL REPORT FOR CALENDAR YEAR 1983

Balance 12/31/82 \$5522.73

Receipts

Tuition	1300.00
Books	240.00
Donations	2308.00
School Functions	140.25
Miscellaneous	496.01
	<hr/>
	\$ 4485.26

Expenditures

Teachers' Stipends	\$ 2295.00
School Supplies	895.00
School Functions	120.50
Miscellaneous	274.00
	<hr/>
	\$ 3584.50

Balance 12/31/83 \$ 6423.49

Available Funds

Checking Account	\$1671.24
Savings Account	4752.25
	<hr/>
Total	\$6423.49
	=====

Respectfully submitted,
Raffi Karahisar.

ՀԱՅ ԴՊՐՈՑԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ - 1983

Յունիսին ունեցանք մեր Տարեվերջի Հանդեսը եւ ծաշը որուն ընթացքին դպրոցէն շրջանաւարտ եղան հորս աշակերտներ.- Կատարինէ Տէրտէրեան, Դանիա Հէքիմեան, Պերճ եւ Զաւէն Գալայճեան:

Աշակերտութեան թիւն էր 37 որ 84 տոկոսով կանոնաւորաբար յաճախեց: Ուսուցիչներն էին.- Տիկիններ Անի Ճէրահ, Թագուհի Հալլաճեան, Նայիրի Բազոյեան, Արփի Սահր, Ռիթա Դաւիթեան, Պրն.Նշան Տիւլկէրեան եւ Երէց-կին Ա.Գալայճեան: Տիկ. Հերմինէ Սահակեան օգնեց իբրեւ փոխանորդ:

Սեպտեմբերին սկսանք նոր շրջանը 42 աշակերտներով եւ գրեթէ նոյն կազմով: Տիկ. Արփի Սահր եղաւ փոխանորդ եւ աւելցան Տիկ. Անի Գասպարեան եւ Պրն. Յարութիւն Գէորգեան: Դասարաններու թիւը աւելցաւ 7 -ի:

Ժիրայր Հէքիմեան, Տնօրէն

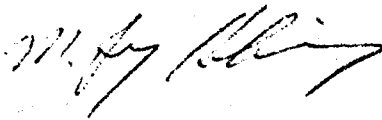
St. Mary's Armenian School report for 1983

On June 19th, we had our year-end HANTESS and luncheon, at which time we graduated the four students of our sixth grade. They are, Katherine Derderian, Tanya Hekimian, Berj kalayjian and Zaven Kalayjian.

We had a student body of 37, with an average sunday attendance of 31 or 84% and a teaching staff composed of seven teachers, Mrs. Ani Cerah, Mrs. Takuhi Halajian, Mr. Nishan Dulgerian, Mrs. Nairi Pakogian, Mrs. Arpi Sahr, Mrs. Rita Tavitian and Yereztgin A. Kalayjian. During the year Mrs. Hermine Sahakyan was available as a substitute teacher.

On September 11th, the 1983-1984 session started with an enrollment of 42 and the average attendance on sundays has been 37, a 20% increase from the 1982-1983 school year. We have continued with the previous session's teaching staff, with one change and two additions. Mrs. Arpi Sahr has become a substitute teacher. Mrs. Ani Kasparian and Mr. Haroutune Kevorkian have been added to the teaching staff. The number of classes has increase from six to seven.

M. Jerry Hekimian
Superintendent



Jan. 15, 1984

Our first reorganization meeting with Der Hayr took place in October. Program and schedule of activities were developed and letters were mailed to over 40 prospective Jr. members followed with phone calls. Since then we had four meetings, helped the Church Bazaar, Church clean-up, bowling, Christmas carolling- Visit the Nursing Home and Progressive Dinner, held two Community Breakfasts, Christmas Eve Coffee Table, Ice Skating and Chuckie Cheese.

On January 20 we held our Elections. The results as follows:

Zaven Kalayjian	.....	Chairman
Roxanne Kumkumian	.....	Vice Chairman
Karen Kodjanian	.....	Secretary
Raffi Balian	.....	Treasurer
Berj Kalayjian	.....	Publicity
Kathy Dardarian & Talar Keshishian	..	Activities Coordinator

The planned activities are:

- Serving Luncheon at the Parish Annual Assembly
- Valentine's Day Dance
- Bowling, Ice Skating
- Palm Sunday Coffee Table
- Fund Raiser - Candy Selling
- Easter Egg Hunt and Mothers' Day Dinner

At this time we have over 15 participants but we intend to continue our efforts to increase our membership.

Needless to say we need our community's support and particularly the parent's cooperation.

We thank both the Parish Council and Der Hayr for their guidance and encouragement.

Respectfully submitted,
Alenoush Varoujanian
Alice Tashjian

SUNDAY SCHOOL TREASURER'S REPORT

Balance beginning 1/1/83		647.13
Receipts		
Gifts	407.00	
Collection	368.95	<u>775.95</u>
		1423.08
Disbursements		<u>959.04</u>
Balance 12/21/83		<u>464.04</u>

Ann Kavookian, Treasurer

CHURCH SCHOOL ANNUAL REPORT

1983

The Church School continues to serve the children and youth of our community. The teachers and staff have served with great dedication, teaching the Holy Bible and the canons and teachings of our church as well as how to put our faith to work. The school also endeavored to create a climate where the students can be strengthened in their faith by socializing with other students seeking the same goal.

The Church School has an enrollment of 55 students. There are classes from Pre-school through Eleventh Grade.

Church School starts at 10:30 a.m. and continues until noon. The morning begins with an assembly which is conducted by Yeretzgin, with formal classes following. The classes, teachers and staff are as follows:

Superintendent	.....	Dr. Charles Kumkumian
Assembly & Music Dir.	.....	Yeretzgin Anahid Kalayjian
Pre-school and Kindergarten	...	Mrs. Rosemary Arkoian
First & Second Grades	.....	Miss Ann Kavookian
		Asst. Miss S. Manoogian
		Miss E. Vartabedian
Third & Fourth Grades	.....	Mrs. Evelyn Vartabedian
Fifth Grade	.....	Miss Linda Ekizian
Sixth Grade	.....	Mr. Harold Kevorkian
Seventh Grade	.....	Mr. Saro Sedeyan
		(Mr. Albert Kapikian will
		take over in 1984)
Eighth Grade	.....	Mrs. Rita Bush
Ninth and Tenth Grades	.....	Mrs. Anna Derderian
Eleventh Grade	.....	Mrs. Malvina Brown

The text books that are used in the classes are prepared by the Department of Religious Education of the Diocese of the Armenian Church. In addition, the students are taught the hymns of our church.

The activities this year included talent night, picnic, closing exercises, Haloween party and Christmas program. In addition an all-day teachers Workshop was held. In the closing exercises held in June, 21 students received good attendance pins. We want to thank Mary Vartabedian for her assistance on the various programs during the year. We also thank the Ladies Guild for their donations and generous support.

In general, we had a successful year, however, there are many children of church members who are not coming or are coming sporadically. Likewise, there are many children who have been baptized in the Armenian Church who are not coming at all. The question of how do we get these children and youth to church school is a vital one. This must be of concern to all of us.

We, as Christians, have the obligation to be steadfast in our faith as well as to propagate our faith. It starts first with our immediate family and church family. Yes, there is effort and work (and dedication) involved. With all of the many events going on, along with the many, many distractions, we Christians must think clearly and put our efforts and resources where it counts the most.

Respectfully submitted,
Charles Kumkumien, Superintendent

SENIOR ACYOA

We are pleased to inform the Parish that the Senior ACYOA, after many attempts, is making a splendid effort in becoming a permanent facet of the St. Mary's Church community.

With the assistance of Rev. Father Vertanes Kalayjian and Mr. James Magarian, an ACYOA National Council Executive in charge of Senior ACYOA chapters, we have gathered on several occasions the spirit and enthusiasm of the "senior youth". Our first event was a potluck dinner in late October at the Dedeyan's which was followed-up by a similar event two weeks later at the home of Diane and Linda Ekizian. Other activities included visiting the National Zoo in mid-November as well as assisting the Juniors with their monthly Sunday breakfast. Our next scheduled event is a ski trip February 10-12, 1984.

Thusfar, emphasis has been placed on social activities. We are attempting to rekindle old friendships and welcome new ones. Once the fellowship has gained renewed strength we shall be in the position to elect an executive body and we shall also be prepared to channel much of our efforts toward the needs of the Church.

We look forward to working with the Parish Council in making the Senior ACYOA a successful and productive entity in the St. Mary's Parish.

Acting Senior ACYOA Committee.

THE ARMENIAN CHURCH ENDOWMENT FUND

The Armenian Church Endowment Fund (ACEF) was established by the Diocese several years ago. Persons may donate or bequeath money or other assets to the Fund with the understanding that the principal will remain invested and the interest only will be used for the benefit of one or more of the many activities of the Diocese and its parishes as specified by the donor. Beneficiaries may even include institutions and organizations outside the Diocese such as the Armenian General Benevolent Union and the Armenian-American International College.

The momentum of the Fund's activities was put into high gear when the services of Col. Victor Arzoomanian were obtained as executive director about three years ago. One of Col. Arzoomanian's first acts was to set up a network of ACEF Parish Directors throughout the churches of the Diocese to assist him in promoting the Fund. In our own parish, the Parish Council appointed Mrs. Mary Perkins and Col. George Juskalian as ACEF Parish Co-Directors. Attorney Robert Fesjian was later added as a member.

Initially letters were sent out over the signatures of the Parish Co-Directors to potential donors acquainting them personally with the Fund and its purposes. These letters were followed up by repeated announcements in the SHNORHALI and by letters sent direct to potential donors by Col. Arzoomanian based on a list provided by the Parish Co-Directors. A lecture was given to the general church public in which Col. Arzoomanian, Attorney Fesjian and Col. Juskalian took part.

At this point it seems appropriate to recall the memory of Vartan and Mariam Der Manouelian who, in an earlier time before the ACEF was established but in its spirit, willed their estate to St. Mary's Parish, thus providing a substantial amount of capital to help get our church started. May God bless their memory as we praise their generosity.

Since the establishment of the Fund and in the same unselfish spirit, the following parishioners have either made a pledge or outright donation to the Fund, or have remembered the Fund in their wills:

The George Derderian Family

Asdghig Aznavorian

The late Dr. Srpouhie Essefian

Hovhannes and Marie Simonian

Valentine Bostonian Stahl

As mentioned earlier, the principal of the monies or assets donated to the Fund remains invested. It is the interest from these monies and assets only which are annually distributed to the assigned beneficiaries, which include a host of activities such as Recruitment and Education of Clergy, Youth Programs, Local Parishes, and Choirs and Church Music.

The parishioners listed earlier in this report have pioneered a beginning for St. Mary's to participate in this worthwhile program. It is a program designed to help insure the continuance of our Diocese and our Parishes and the many essential activities which they carry out.

All parishioners are urged to keep the Armenian Church Endowment Fund in mind as a solid investment in the future of the Armenian Church.

The following information was obtained from a review of the files of the [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

The information pertains to the activities of [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

The information pertains to the activities of [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

The information pertains to the activities of [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

The information pertains to the activities of [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

The information pertains to the activities of [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

The information pertains to the activities of [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

The information pertains to the activities of [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

The information pertains to the activities of [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

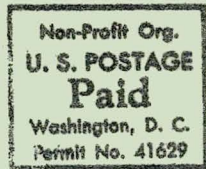
The information pertains to the activities of [redacted] and is being furnished to you for your information. It is to be understood that this information is being furnished to you in confidence and is not to be disseminated outside of your office.

ST. MARY'S ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

4125 FESSENDEN STREET, N. W.

WASHINGTON, D. C. 20016

Correct address requested



FIRST CLASS